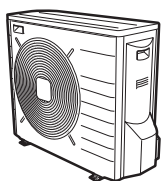




Installatiehandleiding

Rotex HPSU lage-temperatuur-Bi-Bloc



RRLQ004CAV3
RRLQ006CAV3
RRLQ008CAV3

Installatiehandleiding
Rotex HPSU lage-temperatuur-Bi-Bloc

Nederlands

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
 CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
 CE - CONFORMITEITVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
 CE - ЗАВЯВЛЕНИЕ О-СООТВЕТСТВИИ
 CE - ÖVERENSSTÄMMELSE/SERKLÄRING
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
 CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
 CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉGH-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
 CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIKTES-DEKLARACIJA
 CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
 CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
 CE - UYUMLULUK-BILDIRISI

ROTEX

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
- 06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 09 (BG) заявяват, изключително под своа ответственность, что оборудоване, к которому относится настоящее заявление:
- 10 (DK) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at det utstyr som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
- 13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat laitteet:
- 14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:
- 16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 (RO) declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:
- 19 (SK) z vsjo odgovornosti izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
- 20 (LT) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
- 21 (BG) декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:
- 22 (LT) visiškai savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:
- 23 (LV) ar pilnu atbildību apliecinā, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
- 24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktorú sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimini ilgili ölçüde donanımının aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

RRLQ004CAV3, RRLQ006CAV3, RRLQ008CAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normalif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados do acordo com as nossas instruções:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa sljedjećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt in conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladi ni naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmis(te) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja lietoiti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
- 25 üritünü, talimatlan miza göre kullanılmaya koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelele uyumludur:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τηνρηση των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
- 13 noudattaen määräyksiä:
- 14 za dodrženi ustanoveni předpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:
- 19 ob upoštevanju določbe:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следвайки клаузите на:
- 22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
- 23 levěrojot prasības, kas noteiktas:
- 24 održavajúc ustanovenia:
- 25 bunun koşullarına uygun olarak:

**Low voltage 2006/95/EC
 Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC ***

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
- 05 Directivas, según lo enmendado.
- 06 Directive, come da modifica.
- 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив с всички поправки.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktiver, med foretatte ændringer.
- 13 Direktiivijä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
- 14 v platném znění.
- 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
- 16 irányelv(ek) és módosítás(ok) rendelkezéseit.
- 17 z późniejszych poprawkami.
- 18 Directivelor, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive z vsemi spremembami.
- 20 Direktiivid koos muudatustega.
- 21 Direktiivid, s tehnikite muudatustega.
- 22 Direktiivose su rapildimämis.
- 23 Direktiivās un to papildinājums.
- 24 Smernice, v platnom znění.
- 25 Değiştirilmis halleriyle Yönetmelikler.

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>
- 05 Nota* positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
- 06 Nota* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
- 07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>
- 08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>
- 09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>
- 10 Bemærk* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>

- 11 Information* enligt <A> och godkänts av enligt Certifikatet <C>
- 12 Merk* som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>
- 13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti, jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 14 Poznámka* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
- 15 Napomena* kao što je navedeno u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
- 16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>
- 17 Uwaga* jako jest określone w <A> i pozytywnie oceniono w oparciu o <C>
- 18 Nota* nagu on naidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 19 Opomba* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
- 20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>

- 21 Забелешка* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>
- 22 Pastaba* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>
- 23 Piezīmes* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>
- 24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not* <A> da belirlidiligi gibi ve <C> Sertifikasina göre tarafindan olumlu olarak degerlendirildigi gibi.

<A>	TCF.015P/10/09-2012
	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRQ/EMC97-4957



Inhoudsopgave

1	Over de documentatie	3
1.1	Over dit document	3
2	Over de doos	3
2.1	Buitenunit	3
2.1.1	Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen	3
3	Installatie	3
3.1	De units openen	3
3.1.1	De buitenunit openen	3
3.2	De buitenunit monteren	4
3.2.1	De installatiestructuur voorbereiden	4
3.2.2	De afvoer voorbereiden	5
3.2.3	De buitenunit installeren	5
3.2.4	Ervoor zorgen dat de buitenunit niet kan omvallen	6
3.3	De koelmiddelleiding aansluiten	6
3.3.1	De koelmiddelleiding op buitenunit aansluiten	6
3.4	De koelmiddelleiding controleren	6
3.4.1	Op lekkages controleren	6
3.4.2	Vacuümdrogen	6
3.5	Koelmiddel bijvullen	6
3.5.1	Bepalen hoeveel koelmiddel toegevoegd moet worden	6
3.5.2	Koelmiddel toevoegen	6
3.5.3	De label voor fluorhoudende broeikasgassen bevestigen	7
3.6	De elektrische bedrading aansluiten	7
3.6.1	Over het voldoen aan de normen inzake elektriciteit .	7
3.6.2	De elektrische bekabeling op de buitenunit aansluiten	7
3.7	De installatie van de buitenunit voltooien	7
3.7.1	De installatie van de buitenunit voltooien	7
4	De buitenunit starten	7

1 Over de documentatie

1.1 Over dit document

Bedoeld publiek

Erkende installateurs

Documentatieset

Dit document is een onderdeel van een documentatieset. De volledige set omvat:

Document	Inhoud...	Formaat
Algemene veiligheidsmaatregelen	Veiligheidsinstructies die u moet lezen vooraleer tot de installatie over te gaan	Papier (in de doos van de binnenunit)
Installatiehandleiding van de binnenunit	Installatie-instructies	
Installatiehandleiding van de buitenunit	Installatie-instructies	Papier (in de doos van de buitenunit)
Uitgebreide handleiding voor de installateur	Vorbereiding van de installatie, technische kenmerken, goede praktijken, referentiegegevens,...	CD/DVD (in de doos van de binnenunit)

Document	Inhoud...	Formaat
Bijlageboek met optionele uitrustingen en apparatuur	Additionele informatie over hoe optionele uitrustingen en apparatuur te installeren	Papier (in de doos van de binnenunit) CD/DVD (in de doos van de binnenunit)

Laatste herzieningen van de meegeleverde documentatie kunnen op de regionale Rotex-website of via uw dealer beschikbaar zijn.

2 Over de doos

2.1 Buitenunit

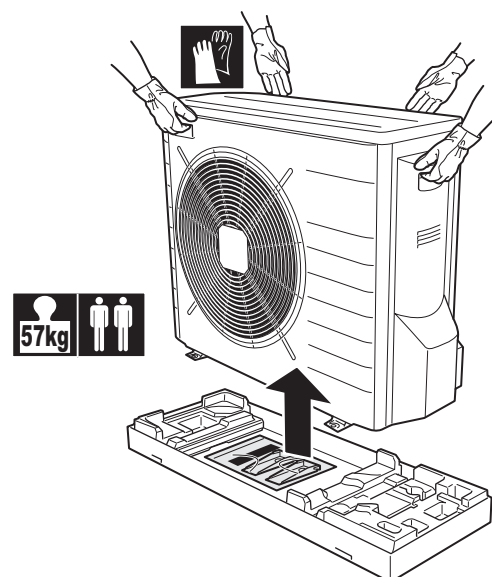
2.1.1 Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen

1 Hef de buitenunit op.

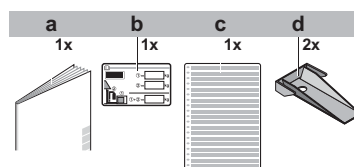


VOORZICHTIG

Hanteer de buitenunit enkel op de volgende manier:



2 Neem de toebehoren op de bodem van de verpakking.



- a Installatiehandleiding van de buitenunit
- b Label over de gefluoreerde broeikasgassen
- c Meertalig label over de gefluoreerde broeikasgassen
- d Montageplaat van de unit

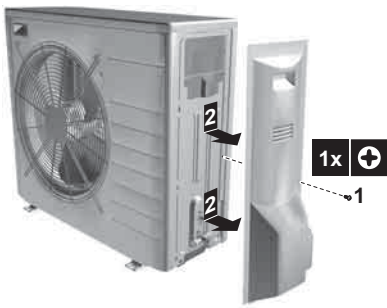
3 Installatie

3.1 De units openen

3.1.1 De buitenunit openen

1 Verwijder 1 schroef van het servicedeksel.

3 Installatie



2 Verwijder het servicedeksel.

3.2 De buitenunit monteren

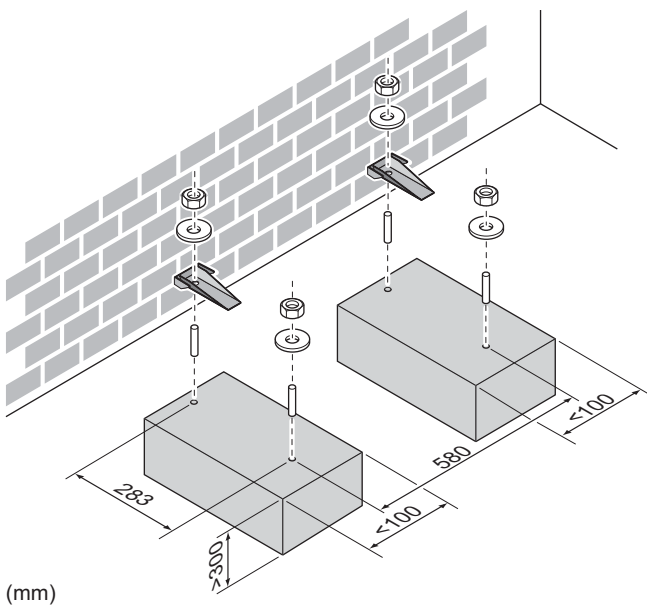
3.2.1 De installatiestructuur voorbereiden

Indien de unit rechtstreeks op de vloer wordt geïnstalleerd, maak dan als volgt 4 sets klaar van M8 of M10 ankerbouten, moeren en sluitringen (ter plaatse te voorzien):

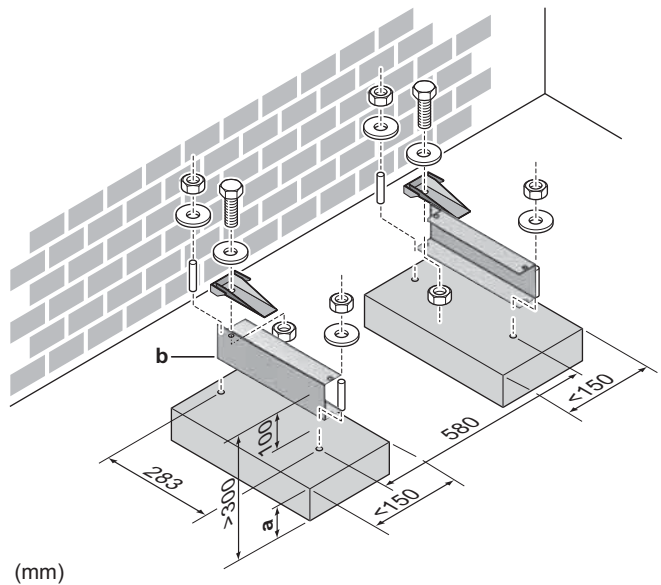


INFORMATIE

De maximumhoogte van het bovenste uitstekend deel van de bouten bedraagt 15 mm.

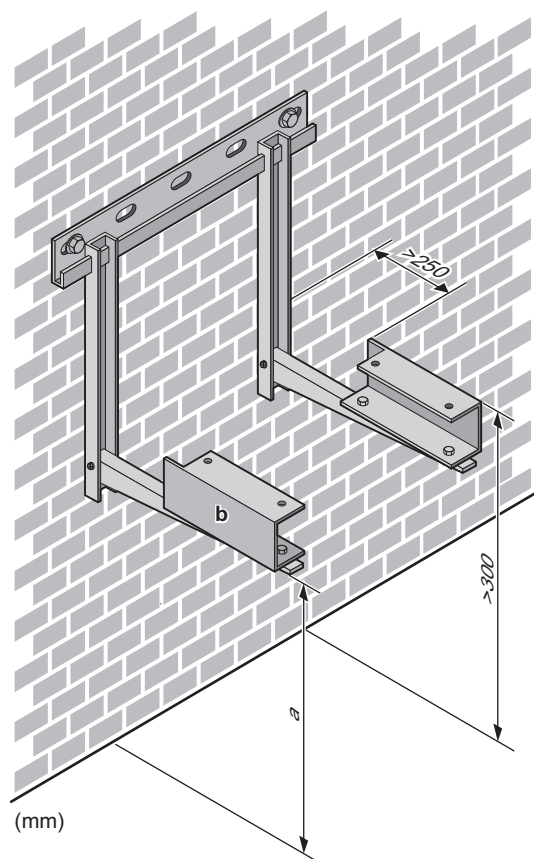


Om zeker te zijn dat de unit goed blijft werken in gebieden waar sneeuw kan vallen, moet een afstand van minimum 10 cm onder de bodemplaat van de unit voorzien worden. Een voetstuk bouwen die dezelfde hoogte heeft als de maximale sneeuwhoogte is zeker aan te bevelen. Eveneens is het wenselijk de EKFT008CA-optie op dit voetstuk te installeren om ervoor te zorgen dat er steeds minimum 10 cm onder de bodemplaat van de unit aanwezig is.

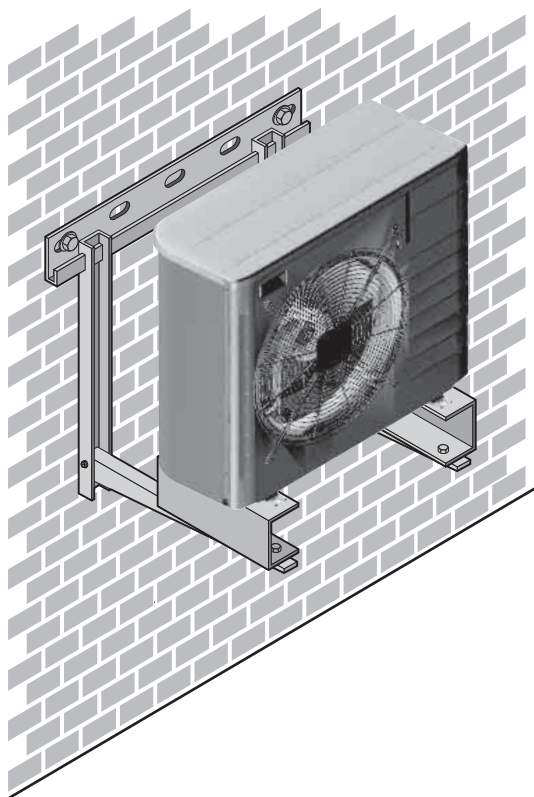


- a Maximale sneeuwhoogte
- b EKFT008CA-optie

Indien de unit op draagarmen tegen de muur geïnstalleerd wordt, is het aangewezen de EKFT008CA-optie te gebruiken en de unit op de volgende manier te installeren:



- a Maximale sneeuwhoogte
- b EKFT008CA-optie



3.2.2 De afvoer voorbereiden

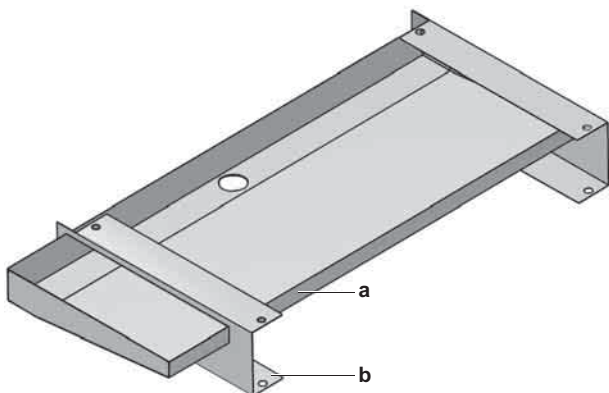
Controleer of het condenswater goed kan worden afgevoerd.



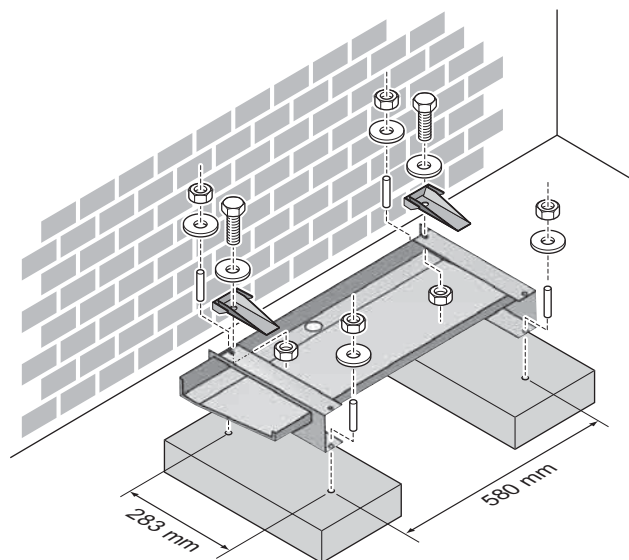
OPMERKING

Indien de afvoergaten van de buitenunit geblokkeerd worden, voorzie dan een ruimte van minstens 300 mm onder de buitenunit.

Door een additionele lekbakkit (EKDP008CA) te gebruiken, kan het afgevoerd water opgevangen worden. De lekbakkit bevat:



- a Lekbak
- b U-profielen



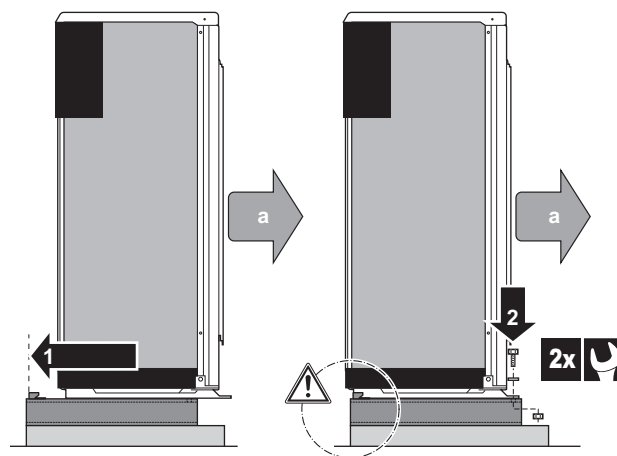
3.2.3 De buitenunit installeren



VOORZICHTIG

Verwijder het beschermend stuk karton NIET vooraleer de unit goed geïnstalleerd is.

- 1 Hef de buitenunit op zoals beschreven in "2.1.1 Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen" op pagina 3.
- 2 Installeer de buitenunit op de volgende manier:



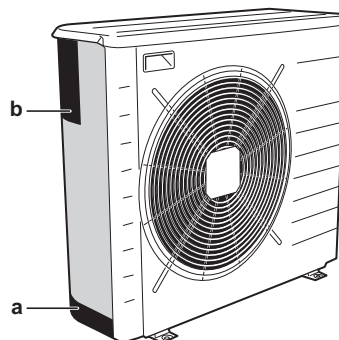
a Luchtuitlaat



OPMERKING

Het voetstuk MOET gelijk komen met de achterkant van het U-profiel.

- 3 Verwijder het beschermend stuk karton en het blad met de montage-instructies.

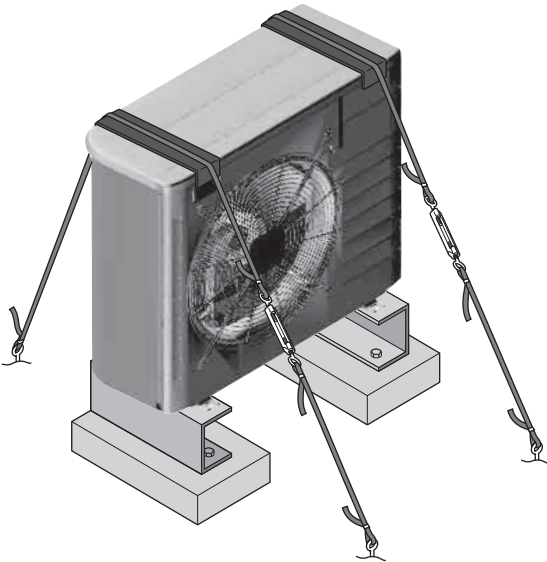


- a Beschermend stuk karton
- b Montage-instructies

3 Installatie

3.2.4 Ervoor zorgen dat de buitenunit niet kan omvallen

- 1 Maak 2 kabels klaar zoals getoond op de volgende afbeelding (ter plaatse te voorzien).
- 2 Leg de 2 kabels over de buitenunit.
- 3 Stop een stuk rubber tussen de kabels en de buitenunit zodat de kabels de verf niet kunnen beschadigen (ter plaatse te voorzien).
- 4 Maak de uiteinden van de kabels vast. Span deze uiteinden aan.



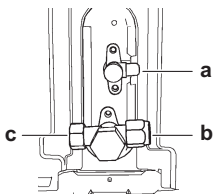
3.3 De koelmiddelleiding aansluiten



GEVAAR: RISICO OM ZICH TE VERBRANDEN

3.3.1 De koelmiddelleiding op buitenunit aansluiten

- 1 Sluit het aansluitstuk van het koelmiddel in vloeistoffase komende van de binnenunit aan op de vloeistofafsluiter van de buitenunit.



- a Vloeistofafsluiter
- b Gasafsluiter
- c Servicepoort

- 2 Sluit het aansluitstuk van het koelmiddel in gasfase komende van de binnenunit aan op de koelmiddelafluiser van de buitenunit.

3.4 De koelmiddelleiding controleren

3.4.1 Op lekkages controleren



OPMERKING

- De maximum bedrijfsdruk van 4000 kPa (40 bar) NIET overschrijden.
- Gebruik enkel de aanbevolen bubbeltestoplossing.

- 1 Vul het systeem met stikstofgas tot op een manometerdruk van minstens 200 kPa (2 bar).
- 2 Test op lekkages door de bubbeltestoplossing op alle verbindingen aan te brengen.
- 3 Loos al het stikstofgas.

3.4.2 Vacuümdrogen

- 1 Vacumeer het systeem tot de druk op het verdeelstuk $-0,1$ MPa (-1 bar) aangeeft.
- 2 Wacht 4-5 minuten en controleer de druk:

Indien de druk...	Dan...
Niet verandert	Er zit geen vocht in het systeem. Deze procedure is voltooid.
Stijgt	Er zit vocht in het systeem. Ga verder met de volgende stap.

- 3 Loos gedurende minstens 2 uur tot een druk in het verdeelstuk van $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 4 Schakel de pomp UIT en controleer de druk gedurende minstens 1 uur.
- 5 Indien u het beoogd vacuüm NIET kunt bereiken of het vacuüm NIET kunt bewaren, doe dan het volgende:
 - Controleer opnieuw op lekkages.
 - Vacuümdroog opnieuw.



OPMERKING

Vergeet niet de gasafsluiter te openen na de leidingen te hebben geplaatst en gevacumeerd te hebben. Het systeem laten werken met een gesloten afsluiter kan de compressor ernstig beschadigen.

3.5 Koelmiddel bijvullen

3.5.1 Bepalen hoeveel koelmiddel toegevoegd moet worden

Indien de totale lengte van de leiding...	Dan...
≤ 10 m	Voeg GEEN koelmiddel bij.
> 10 m	Voeg 20 g koelmiddel bij per extra meter (boven de 10 m).

3.5.2 Koelmiddel toevoegen



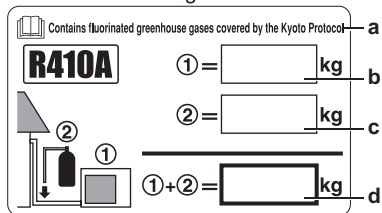
WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend R410A als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.

- 1 Sluit de koelmiddelfles aan op de servicepoort.
- 2 Vul de nodige hoeveelheid koelmiddel bij.
- 3 Open de gasafsluiter.

3.5.3 De label voor fluorhoudende broeikasgassen bevestigen

1 Vul de label als volgt in:



- a Neem de toepasselijke taal uit het meertalig label voor fluorhoudende broeikasgassen en kleef deze op a.
- b Koelmiddelvulling af fabriek: zie naamplaatje van de unit
- c Bijgevoelde hoeveelheid koelmiddel
- d Totale hoeveelheid koelmiddelvulling

2 Bevestig het label op de binnenkant van de buitenunit naast de gas- en vloeistofafsluiter.

3.6 De elektrische bedrading aansluiten



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE



WAARSCHUWING

Gebruik altijd een meeraderige kabel als stroomtoevoerkabel.

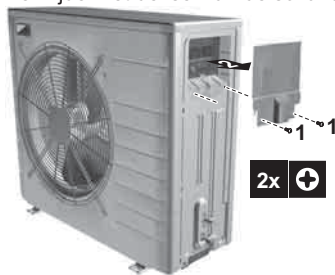
3.6.1 Over het voldoen aan de normen inzake elektriciteit

Enkel voor RRLQ006CAV3+RRLQ008CAV3

De apparatuur voldoet een de norm EN/IEC 61000-3-12 (Europese/internationale technische norm die de grenzen vastlegt inzake harmonische stromen geproduceerd door apparatuur aangesloten op openbare laagspanningssystemen met een ingangsstroom >16 A en ≤75 A per fase).

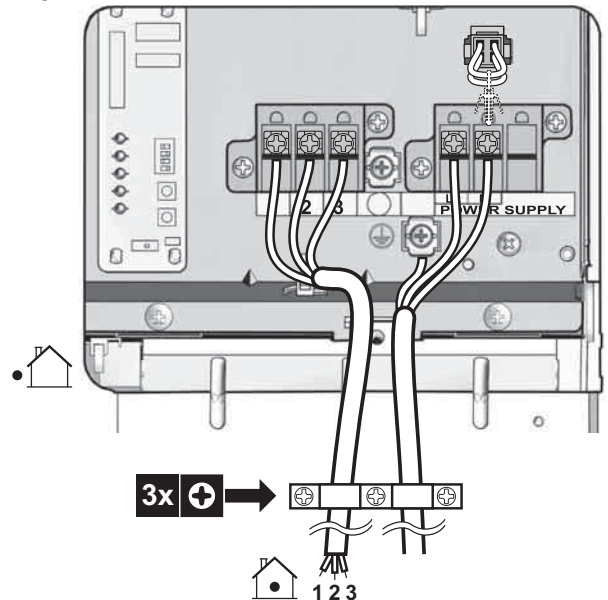
3.6.2 De elektrische bekabeling op de buitenunit aansluiten

- 1 Verwijder de 2 schroeven van het deksel van de schakelkast.
- 2 Verwijder het deksel van de schakelkast.



3 Open de draadklem.

4 Sluit de doorverbindingkabel en de elektrische voeding als volgt aan:

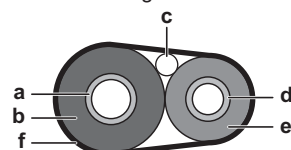


5 Plaats het deksel op de schakelkast.

3.7 De installatie van de buitenunit voltooien

3.7.1 De installatie van de buitenunit voltooien

1 Isoleer en bevestig als volgt de koelmiddelleiding en de doorverbindingkabel:



- a Gasleiding
- b Isolatie gasleiding
- c Doorverbindingkabel
- d Vloeistofleiding
- e Isolatie vloeistofleiding
- f Afwerkkleefband

2 Plaats het servicedeksel terug.

4 De buitenunit starten

Zie de installatiehandleiding van de binnenunit voor meer informatie over de configuratie en inbedrijfstelling van het systeem.

ROTEX

DE **ROTEX Heating Systems GmbH**
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen
Fon +49(7135)103-0 · Fax +49(7135)103-200
e-mail info@rotex.de www.rotex.de

AT **ROTEX** Produkte in Österreich
vertrieben durch:

DAIKIN Airconditioning Central Europe Handels GmbH
Abteilung Österreich
campus 21, Europaring F12/402, A-2345 Brunn am Gebirge
Tel.: +43 2236 325 57 Fax: +43 2236 325 57-900
www.rotex-heating.com

CH **ROTEX** Produkte in der Schweiz
vertrieben durch:

Domotec AG, Haustechnik
Lindengutstrasse 16, CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 787 87 87 Fax: +41 62 787 87 00
e-mail info@domotec.ch www.domotec.ch

GB **ROTEX** products distributed
in United Kingdom by:

DAIKIN AIR CONDITIONING UK Ltd.
The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT 13 ONY
Fon +44 845 645 641 9000 · Fax +44 845 641 9009
www.daikin.co.uk

IT In Italia i prodotti **ROTEX**
sono commercializzati tramite:

DAIKIN AIR CONDITIONING ITALY S.p.A.
Sede operativa
Via Milano, 6 - 20097 San Donato Milanese MI - Italy
Tel. +39 02 51619.1 - Fax +39 02 51619222
e-mail info@rotexitalia.it · www.rotexitalia.it
Numero verde ROTEX 800-886699

FR **ROTEX** Représenté
en France par:

ROTEX Heating Systems SARL
1, rue des Artisans · F-68280 Sundhoffen
Tél +33 (0)3 89 21 74 70 · Fax +33 (0)3 89 21 74 74
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr

BE **ROTEX**
Vertegenwoordigd in België door:
Représenté en Belgique par:

Sani - CV - IMPORT BVBA
Legen Heirweg 10 · B-9890 Gavere
Fon +32(9 384) 91 76 · Fax +32(9 384) 07 76
e-mail info@sanisolar.be www.rotex-heating.be

ES En España los productos
ROTEX se comercializan por:

ROTEX Heating Systems S.L.U.
Mitger, Nau 2 Pl. La Masia
E-08798-Sant Cugat Sesgarrigues
Fon +34 (93) 8 992 061 · Fax +34 (93) 8 992 063
e-mail info@rotexpain.com · www.rotexpain.com

PT **ROTEX** produtos comercializados
em Portugal por:

Hiperclima S.A.
Canhestro - Pousos - Apartado 4216 · 2414-023 Leiria
Fon +351 244 816 600 · Fax +351 244 816 618
e-mail geral@hiperclima.pt www.hiperclima.pt

TR **ROTEX** ürünleri Türkiye
temsilcileri:

ökosol Isitma Ve Sogutma Sistemleri
Sanayi Ve Ticaret Ltd. Sti. Cinardere Dolayoba M.
Ankara Cad. No.: 37, Dükkan-1 Pendik 34896 Istanbul
Fon +90 / 0216 598 08 59 · Fax +90 / 0216 598 09 79
GSM: 0533/601 14 07 e-mail eyeginer@okosol.com

RO Produsele **ROTEX** in Romania
sunt distribuite de:

DAIKIN Airconditioning Central Europe - România, MD
Calea Floreasca 169A, Corp B, etaj 8
RO - 014459 Bucuresti
Tel.: +40 / 21 / 307 97 00 email office@daikin.ro

Reservado el derecho de error y modificaciones técnicas 11/2012
Sob reserva de erros e de modificações técnicas 11/2012
Hata ve teknik deðbiklik hakları saklıdır 11/2012
Dreptul la modificarile tehnice rezervat 11/2012

ES Reservado el derecho de error y modificaciones técnicas 11/2012
PT Sob reserva de erros e de modificações técnicas 11/2012
TR Hata ve teknik deðbiklik hakları saklıdır 11/2012
RO Dreptul la modificarile tehnice rezervat 11/2012

IRrtum und technische Änderungen vorbehalten 11/2012
Errors and technical changes excepted 11/2012
Salvo errori e con riserva di modifiche tecniche 11/2012
Sous réserves d'erreurs et de modifications techniques 11/2012
Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden 11/2012

DE
GB
IT
FR
BE